

**Ingeniero**  
**Gerson Didier De León**  
**Director General de Hidrocarburos**  
**Dirección General de Hidrocarburos**  
**Ministerio de Energía y Minas**

Respetable Ingeniero:

Por este medio me dirijo a usted con el propósito de dar cumplimiento a la Cláusula Octava del Contrato Número **MEM-623-2025**, celebrado entre el Ministerio de Energía y Minas y mi persona para la prestación de **SERVICIOS TÉCNICOS** bajo el renglón 029, en la **DIRECCIÓN GENERAL DE HIDROCARBUROS**, me permito presentar el **informe Mensual** de actividades desarrolladas en el período del **01 al 31 de diciembre del año 2025**.

**Se detallan Actividades a continuación:**

**a) Apoyo técnico en cuanto a la verificación de la cantidad, calidad, medidas de seguridad industrial y ambiental en plantas y depósitos de almacenamiento y envasado de GLP**

- Apoye en la verificación de cinco (5) plantas y depósitos de almacenamiento y envasado de GLP en cilindros, así como la correcta adopción de medidas de seguridad industrial y ambiental en el departamento de Guatemala. Apoyo en la verificación de Diez (10) plantas y depósitos de almacenamiento y envasado de GLP en cilindros metálicos portátiles en los departamentos de: El progreso, Chiquimula, Jalapa, Jutiapa, Santa Rosa y Zacapa . Así como la correcta adopción de medidas de seguridad industrial y ambiental. Apoyo en la verificación de cinco (05) expendios de GLP en cilindros, así como la correcta adopción de medidas de seguridad industrial y ambiental.

**b) Apoyo técnico en la verificación de la cantidad y medidas de seguridad industrial y ambiental en expendios de GLP**

- Apoyo en la administración y actualización de la base de datos de GLP, sobre plantas y depósitos de almacenamiento y envasado de GLP en cilindros, ingresando 14 actas de inspección. Apoyo en la actualización de la base de datos de GLP, sobre Expendios de GLP envasado en cilindros, ingresando 05 actas de inspección.

**c) Apoyo técnico en la supervisión de importación, fabricación y exportación de cilindros metálicos portátiles para envasar GLP**

- Apoye en la realización de tomas de muestras de diferentes de cilindros de diferentes expedientes, con respecto a solicitudes para importación, comercialización o exportación, archivándose actas de inspección y solicitudes en el departamento de Fiscalización Técnica.

**d) Apoyo técnico en cuanto a registro, control y análisis de la información generada de la fiscalización de la cadena de comercialización de GLP**

- Apoyo en la administración y actualización de la base de datos de Gas Licuado de Petróleo, sobre plantas y depósitos de almacenamiento y envasado de GLP en cilindros verificadas. Apoyo en la administración y actualización de la base de datos de Gas Licuado de Petróleo, sobre expendios de GLP ingresando

**e) Apoyo técnico en la elaboración de informes, dictámenes y reportes relacionados con la fiscalización de la cadena de comercialización de GLP**

- Apoyo a la realización de dictámenes correspondiente a la empresa industria metal mecánica NIVI, sociedad anónima, ubicada en el municipio de Tecpán, departamento de Chimaltenango.

Atentamente,

Firmado  
digitalmente  
por Jaime Saúl  
Orozco Fuentes

Jaime Saúl Orozco Fuentes  
DPI No. (1978854381202)

Firmado  
digitalmente por  
JUAN CARLOS  
ESCOBAR  
RODRIGUEZ

**Vo.Bo.**Ing.Juan Carlos Escobar Rodriguez  
Jefe del Departamento de Fiscalización Técnica



Firmado  
digitalmente  
por GERSON  
DIDIER DE  
LEÓN

**Aprobado**

Ing. Gerson Didier De León  
Director General de Hidrocarburos  
Dirección General de Hidrocarburos  
Ministerio de Energía y Minas



ERWIN  
ROLANDO  
BARRIOS  
TORRES  
2025.12.10  
15:19:54  
-06'00'

**Vo.Bo.**Ing. Erwin Rolando Barrios Torres  
Viceministro de Energía y Minas

**Ingeniero**  
**Gerson Didier De León**  
**Director General de Hidrocarburos**  
**Dirección General de Hidrocarburos**  
**Ministerio de Energía y Minas**

Respetable Ingeniero:

Por este medio me dirijo a usted con el propósito de dar cumplimiento a la Cláusula Octava del Contrato Número **MEM-623-2025**, celebrado entre el Ministerio de Energía y Minas y mi persona para la prestación de **SERVICIOS TÉCNICOS** bajo el renglón 029, en la **DIRECCIÓN GENERAL DE HIDROCARBUROS**, me permito presentar el **informe Final** de actividades desarrolladas en el período del **01 de octubre al 31 de diciembre del año 2025**.

**Se detallan Actividades del mes de octubre a continuación:**

**a) Apoyo técnico en cuanto a la verificación de la cantidad, calidad, medidas de seguridad industrial y ambiental en plantas y depósitos de almacenamiento y envasado de GLP**

- Apoye en la verificación de cinco (5) plantas y depósitos de almacenamiento y envasado de GLP en cilindros, así como la correcta adopción de medidas de seguridad industrial y ambiental en el departamento de Guatemala.
- Apoyo en la verificación de ocho (10) plantas y depósitos de almacenamiento y envasado de GLP en cilindros metálicos portátiles en los departamentos de: El progreso, Chiquimula, Jalapa, Jutiapa, Santa Rosa y Zacapa . Así como la correcta adopción de medidas de seguridad industrial y ambiental. Apoyo en la verificación de cinco (05) expendios de GLP en cilindros, así como la correcta adopción de medidas de seguridad industrial y ambiental.

**b) Apoyo técnico en la verificación de la cantidad y medidas de seguridad industrial y ambiental en expendios de GLP**

- Apoyo en la administración y actualización de la base de datos de GLP, sobre plantas y depósitos de almacenamiento y envasado de GLP en cilindros, ingresando 14 actas de inspección. Apoyo en la actualización de la base de datos de GLP, sobre Expendios de GLP envasado en cilindros, ingresando 05 actas de inspección.

**c) Apoyo técnico en la supervisión de importación, fabricación y exportación de cilindros metálicos portátiles para envasar GLP**

- Apoye en la realización de tomas de muestras de diferentes de cilindros de diferentes expedientes, con respecto a solicitudes para importación, comercialización o exportación, archivándose actas de inspección y solicitudes en el departamento de Fiscalización Técnica.

**d) Apoyo técnico en cuanto a registro, control y análisis de la información generada de la fiscalización de la cadena de comercialización de GLP**

- Apoyo en la administración y actualización de la base de datos de Gas Licuado de Petróleo, sobre plantas y depósitos de almacenamiento y envasado de GLP en cilindros verificadas. Apoyo en la administración y actualización de la base de datos de Gas Licuado de Petróleo, sobre expendios de GLP ingresando

**e) Apoyo técnico en la elaboración de informes, dictámenes y reportes relacionados con la fiscalización de la cadena de comercialización de GLP**

- Apoyo a la realización de dictámenes correspondiente a la empresa industria metal mecánica NIVI, sociedad anónima, ubicada en el municipio de Tecpán, departamento de Chimaltenango.

**Se detallan Actividades del mes de noviembre a continuación:**

**a) Apoyo técnico en cuanto a la verificación de la cantidad, calidad, medidas de seguridad industrial y ambiental en plantas y depósitos de almacenamiento y envasado de GLP**

- Apoyo en la verificación de ocho (10) plantas y depósitos de almacenamiento y envasado de GLP en cilindros metálicos portátiles en los departamentos de: Escuintla, Retalhuleu y San Marcos, así como la correcta adopción de medidas de seguridad industrial y ambiental..

**b) Apoyo técnico en la verificación de la cantidad y medidas de seguridad industrial y ambiental en expendios de GLP**

- Apoyo en la verificación de cinco (05) expendios de GLP en cilindros, así como la correcta adopción de medidas de seguridad industrial y ambiental.

**c) Apoyo técnico en la supervisión de importación, fabricación y exportación de cilindros metálicos portátiles para envasar GLP**

- Apoyo en la administración y actualización de la base de datos de GLP, sobre solicitudes de diferentes empresas en base a las importaciones, exportaciones y comercialización de cilindros.

**d) Apoyo técnico en cuanto a registro, control y análisis de la información generada de la fiscalización de la cadena de comercialización de GLP**

- Apoyo en la administración y actualización de la base de datos de Gas Licuado de Petróleo, sobre plantas y depósitos de almacenamiento y envasado de GLP en cilindros verificadas. Apoyo en la administración y actualización de la base de datos de Gas Licuado de Petróleo, sobre expendios de GLP ingresando

**e) Apoyo técnico en cuanto a la atención de denuncias en la cadena de comercialización del GLP**

- Apoyo a la atención de denuncias en la cadena de comercialización de GLP que se presentan en el departamento de Fiscalización Técnica

**Se detallan Actividades del mes de diciembre a continuación:**

**a) Apoyo técnico en cuanto a la verificación de la cantidad, calidad, medidas de seguridad industrial y ambiental en plantas y depósitos de almacenamiento y envasado de GLP**

- Apoye en la verificación de cinco (5) plantas y depósitos de almacenamiento y envasado de GLP en cilindros, así como la correcta adopción de medidas de seguridad industrial y ambiental en el departamento de Guatemala. Apoyo en la verificación de Diez (10) plantas y depósitos de almacenamiento y envasado de GLP en cilindros metálicos portátiles en los departamentos de: El progreso, Chiquimula, Jalapa, Jutiapa, Santa Rosa y Zacapa . Así como la correcta adopción de medidas de seguridad industrial y ambiental. Apoyo en la verificación de cinco (05) expendios de GLP en cilindros, así como la correcta adopción de medidas de seguridad industrial y ambiental.

**b) Apoyo técnico en la verificación de la cantidad y medidas de seguridad industrial y ambiental en expendios de GLP**

- Apoyo en la administración y actualización de la base de datos de GLP, sobre plantas y depósitos de almacenamiento y envasado de GLP en cilindros, ingresando 14 actas de inspección. Apoyo en la actualización de la base de datos de GLP, sobre Expendios de GLP envasado en cilindros, ingresando 05 actas de

inspección.

**c) Apoyo técnico en la supervisión de importación, fabricación y exportación de cilindros metálicos portátiles para envasar GLP**

- Apoye en la realización de tomas de muestras de diferentes cilindros de diferentes expedientes, con respecto a solicitudes para importación, comercialización o exportación, archivándose actas de inspección y solicitudes en el departamento de Fiscalización Técnica.

**d) Apoyo técnico en cuanto a registro, control y análisis de la información generada de la fiscalización de la cadena de comercialización de GLP**

- Apoyo en la administración y actualización de la base de datos de Gas Licuado de Petróleo, sobre plantas y depósitos de almacenamiento y envasado de GLP en cilindros verificadas. Apoyo en la administración y actualización de la base de datos de Gas Licuado de Petróleo, sobre expendios de GLP ingresando

**e) Apoyo técnico en la elaboración de informes, dictámenes y reportes relacionados con la fiscalización de la cadena de comercialización de GLP**

- Apoyo a la realización de dictámenes correspondiente a la empresa industria metal mecánica NIVI, sociedad anónima, ubicada en el municipio de Tecpán, departamento de Chimaltenango.

Atentamente,

Firmado  
digitalmente  
por Jaime Saúl  
Orozco Fuentes

Jaime Saúl Orozco Fuentes  
DPI No. (1978854381202)

Firmado  
digitalmente por  
JUAN CARLOS  
ESCOBAR  
RODRIGUEZ

**Vo.Bo.**Ing.Juan Carlos Escobar Rodriguez  
Jefe del Departamento de Fiscalización Técnica



Firmado  
digitalmente  
por GERSON  
DIDIER DE  
LEÓN

**Aprobado**

Ing. Gerson Didier De León  
Director General de Hidrocarburos  
Dirección General de Hidrocarburos  
Ministerio de Energía y Minas



ERWIN  
ROLANDO  
BARRIOS  
TORRES  
2025.12.10  
15:20:09 -06'00'

**Vo.Bo.**Ing. Erwin Rolando Barrios Torres  
Viceministro de Energía y Minas

# **FINIQUITO**

Otorgado por:

Jaime Saúl Orozco Fuentes

A favor de:

## **MINISTERIO DE ENERGÍA Y MINAS DIRECCIÓN GENERAL DE HIDROCARBUROS**

Por este medio exono al **MINISTERIO DE ENERGÍA Y MINAS** de cualquier reclamación derivada del Contrato Administrativo número **MEM-623-2025** de **uno de Octubre de dos mil veinticinco (01/10/2025)**, de prestación de **SERVICIOS TÉCNICOS**, suscrito entre el Ministerio de Energía y Minas y mi persona, en virtud de haberse cumplido en su totalidad con los términos y condiciones establecidas en cada una de las cláusulas del referido contrato; renunciando al ejercicio de cualquier acción de carácter administrativo, contencioso, civil, mercantil, laboral u otra que pudiera corresponderme, manifestando que no existe pago alguno pendiente de ser cancelado, liberando de responsabilidades al **MINISTERIO DE ENERGÍA Y MINAS** contra quienes no tengo reclamación alguna de carácter económico o legal que ejercer; por lo que de forma expresa y voluntaria otorgo el presente **FINIQUITO** a favor del **MINISTERIO DE ENERGÍA Y MINAS**.

Y para los usos legales que al interesado convengan, extiendo y firmo el presente en la ciudad de Guatemala, el **31 de Diciembre de 2025**.

Firmado digitalmente  
por Jaime Saúl Orozco  
Fuentes

---

Jaime Saúl Orozco Fuentes  
DPI: (1978854381202)

# Factura Pequeño Contribuyente

JAIME SAÚL , OROZCO FUENTES

Nit Emisor: 70426759

JAIME SAÚL OROZCO FUENTES

CONDOMINIO LAS TERRAZAS, VILLA MALAGA LOTE 22, zona 8,  
VILLA NUEVA, GUATEMALA

NIT Receptor: 3377938

Nombre Receptor: MINISTERIO DE ENERGIA Y MINAS

Dirección comprador: DIAGONAL 17, 29-78 ZONA 11 LAS CHARCAS

NÚMERO DE AUTORIZACIÓN:

491B7471-70C7-4EA8-8D00-C4F10A515442

Serie: 491B7471 Número de DTE: 1892109992

Numero Acceso:

Fecha y hora de emision: 31-dic-2025 06:38:47

Fecha y hora de certificación: 01-dic-2025 06:38:47

Moneda: GTQ

#No	B/S	Cantidad	Descripcion	P. Unitario con IVA (Q)	Descuentos (Q)	Otros Descuentos(Q)	Total (Q)	Impuestos
1	Servicio	1	Por Servicios Técnicos, prestados al Ministerio de Energía y Minas, en la Dirección General de Hidrocarburos, del (01/12/2025) al (31/12/2025), según contrato número (MEM-623-2025).	7,500.00	0.00	0.00	7,500.00	
TOTALES:				0.00	0.00	0.00	7,500.00	

\* No genera derecho a crédito fiscal

Datos del certificador

Superintendencia de Administracion Tributaria NIT: 16693949



Firmado  
digitalment  
e por Jaime  
Saúl Orozco  
Fuentes



Firmado  
digitalmente  
por GERSON  
DIDIER DE  
LEÓN

Contribuyendo juntos por Guatemala